



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 21. November 2013
(OR. en)**

16425/13

FIN 772

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender:	Herr Janusz LEWANDOWSKI, Mitglied der Europäischen Kommission
Eingangsdatum:	20. November 2013
Empfänger:	Herr Algimantas RIMKUNAS, Präsident des Rates der Europäischen Union
Betr.:	Mittelübertragung Nr. DEC 43/2013 innerhalb des Einzelplans III - Kommission - des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 43/2013.

Anl.: DEC 43/2013



BRÜSSEL, DEN 18/11/2013

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2013

EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 11, 12, 13, 14,
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 43/2013

EUR

HERKUNFT DER MITTEL

KAPITEL – 01 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wirtschaft und Finanzen“

POSTEN – 01 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs
„Wirtschaft und Finanzen“

NGM - 2 065 616

KAPITEL – 02 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Unternehmen“

POSTEN – 02 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs
„Unternehmen“

NGM - 2 280 989

KAPITEL – 03 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Wettbewerb“

POSTEN – 03 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs
„Unternehmen“

NGM - 2 493 098

POSTEN - 03 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben

NGM - 25 000

KAPITEL – 04 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Beschäftigung und
Soziales“

POSTEN – 04 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs
„Beschäftigung und Soziales“

NGM - 1 954 667

KAPITEL – 05 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Landwirtschaft und
Entwicklung des ländlichen Raums“

POSTEN – 05 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs
„Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“

NGM - 3 315 164

POSTEN - 05 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben

NGM - 200 000

KAPITEL – 06 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Mobilität und Verkehr“

POSTEN – 06 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs
„Mobilität und Verkehr“

NGM - 1 132 336

POSTEN - 06 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben

NGM - 30 000

KAPITEL – 07 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Klima- und Umweltpolitik“

POSTEN – 07 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs
„Klima- und Umweltpolitik“

NGM - 1 974 246

POSTEN - 07 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben

NGM - 100 000

KAPITEL – 08 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Forschung“		
POSTEN – 08 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Forschung“	NGM	- 287 163
KAPITEL – 09 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikationsnetze, Inhalte und Technologien“		
POSTEN – 09 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Kommunikationsnetze, Inhalte und Technologien“	NGM	- 1 279 181
KAPITEL – 11 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Maritime Angelegenheiten und Fischerei“		
POSTEN – 11 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Maritime Angelegenheiten und Fischerei“	NGM	- 965 912
KAPITEL – 12 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Binnenmarkt“		
POSTEN – 12 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Binnenmarkt“	NGM	- 1 615 293
KAPITEL – 13 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Regionalpolitik“		
POSTEN – 13 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Regionalpolitik“	NGM	- 1 915 509
KAPITEL – 14 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Steuern und Zollunion“		
POSTEN – 14 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Steuern und Zollunion“	NGM	- 1 432 552
KAPITEL – 15 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Bildung und Kultur“		
POSTEN – 15 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Bildung und Kultur“	NGM	- 1 612 934
POSTEN - 15 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	- 167 000
KAPITEL – 16 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Kommunikation“		
POSTEN – 16 01 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Kommunikation“	NGM	- 2 081 933
KAPITEL – 17 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Gesundheit und Verbraucherschutz“		
POSTEN – 17 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Gesundheit und Verbraucherschutz“	NGM	- 2 512 677
KAPITEL – 18 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Inneres“		
POSTEN – 18 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Inneres“	NGM	- 1 005 071
KAPITEL – 19 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Außenbeziehungen“		
POSTEN – 19 01 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des „Dienstes für außenpolitische Instrumente“	NGM	- 234 952
POSTEN 19 01 01 02 — Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Delegationen der Union des Politikbereichs „Außenbeziehungen“	NGM	- 313 051
KAPITEL – 20 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Handel“		
POSTEN – 20 01 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Handel	NGM	- 1 559 818
POSTEN – 20 01 01 02 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst „Handel“ in den Delegationen der Union	NGM	- 626 102
KAPITEL – 21 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Entwicklung und Beziehungen zu den AKP-Staaten“		
POSTEN – 21 01 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Entwicklung und Zusammenarbeit – EuropeAid	NGM	- 2 437 623

POSTEN – 21 01 01 02 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Entwicklung und Zusammenarbeit – EuropeAid in den Delegationen der Union	NGM	- 4 069 662
KAPITEL – 22 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Erweiterung“		
POSTEN – 22 01 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Erweiterung	NGM	- 734 224
POSTEN – 22 01 01 02 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion „Erweiterung“ in den Delegationen der Union	NGM	- 353 185
POSTEN – 22 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben der Generaldirektion „Erweiterung“	NGM	- 130 000
KAPITEL – 23 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Humanitäre Hilfe“		
POSTEN – 23 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Humanitäre Hilfe“	NGM	- 685 276
KAPITEL – 25 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Koordination der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission“		
POSTEN – 25 01 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Koordination der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission“	NGM	- 4 581 557
POSTEN – 25 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Koordination der Politiken und rechtliche Beratung der Kommission“	NGM	- 42 800
POSTEN – 25 01 07 01 Kodifizierung des Unionsrechts	NGM	- 500 000
KAPITEL – 26 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Verwaltung der Kommission“		
POSTEN – 26 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Verwaltung der Kommission“	NGM	- 3 397 009
POSTEN – 26 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	- 665 000
POSTEN – 26 01 09 01 Amt für Veröffentlichungen	NGM	- 2 000 000
POSTEN – 26 01 11 01 Amtsblatt der Europäischen Union	NGM	- 600 000
KAPITEL – 27 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Haushalt“		
POSTEN – 27 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Haushalt“	NGM	- 1 344 446
POSTEN – 27 01 02 19 Sonstige Verwaltungsausgaben — Nicht dezentralisierte Verwaltung	NGM	- 2 980 500
KAPITEL – 28 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Audit“		
POSTEN – 28 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Audit“	NGM	- 323 059
POSTEN – 28 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	- 5 000
KAPITEL – 29 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Statistik“		
POSTEN – 29 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Statistik“	NGM	- 2 055 827
POSTEN – 29 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	- 295 100
KAPITEL – 30 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Versorgungsbezüge und verbundene Ausgaben“		
POSTEN — 30 01 15 03 Gewichtung und Anpassung der Versorgungsbezüge und Vergütungen	NGM	- 4 000 000

KAPITEL – 31 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Sprachendienste“		
POSTEN – 31 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Sprachendienste“	NGM	- 10 324 819
POSTEN – 31 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	- 179 200
KAPITEL – 32 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Energie“		
POSTEN – 32 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Energie“	NGM	- 1 778 453
POSTEN – 32 01 02 11 Sonstige Verwaltungsausgaben	NGM	- 100 000
KAPITEL – 33 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Justiz“		
POSTEN – 33 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Justiz“	NGM	- 949 596

BESTIMMUNG DER MITTEL

KAPITEL – 26 01 Verwaltungsausgaben des Politikbereichs „Verwaltung der Kommission“		
POSTEN – 26 01 22 02 Kauf oder Miete von Gebäuden in Brüssel	NGM	63 988 000
POSTEN – 26 01 23 02 Kauf und Miete von Gebäuden in Luxemburg	NGM	13 724 600

Der vorliegende Antrag auf Mittelübertragung ist die erste von zwei Phasen, mit denen die rückwirkenden Ausgaben der Anpassung der Dienstbezüge von 2011 für den 30-monatigen Zeitraum vom 1. Juli 2011 bis zum 31. Dezember 2013 abgedeckt werden sollen, falls der Europäische Gerichtshof (EuGH) im Jahr 2014 ein Urteil zugunsten der Kommission fällt.

Die Übertragung ist notwendig, da im Haushaltsplanentwurf 2014 keine Mittel zur Deckung dieser Ausgaben für den 30-monatigen Zeitraum vorgesehen sind, während gleichzeitig Mittel, die in den Haushaltslinien 2013 für Vergütungen und Versorgungsbezüge zurückgestellt wurden, um zumindest teilweise die sich aus einem positiven Urteil ergebenden Verpflichtungen zu decken, nicht automatisch in das Jahr 2014 übertragen werden können und ansonsten verloren wären.

Die beantragten Entnahmen aus den Mitteln für Vergütungen und Versorgungsbezüge sind gerechtfertigt durch:

- die Tatsache, dass die Zahlungen im Zusammenhang mit Vergütungen und Versorgungsbezügen 2013 niedriger ausfallen als geplant, bedingt durch die nicht erfolgte Anpassung der Dienstbezüge zum 1.7.2012 (die mit einem Prozentsatz von 1,6 % für 12 Monate im Haushalt 2013 angesetzt war); der Fall ist gegenwärtig beim Europäischen Gerichtshof anhängig;
- die Aussetzung der Methode zur Anpassung der Vergütungen und Versorgungsbezüge im Jahr 2013 als Bestandteil der Reform des Statuts. Die Mittel für die Anpassung zum 1.7.2013 waren mit einem Prozentsatz von 1,7 % für 6 Monate im Haushalt 2013 angesetzt, sie werden jedoch nicht in Anspruch genommen.

Diese Haushaltsmittel für 2013 werden auf die Haushaltslinien übertragen, die sich auf Ausgaben im Zusammenhang mit den Gebäuden der Kommission in Brüssel und Luxemburg beziehen. Im Falle eines Urteils zu ihren Gunsten würde die Kommission bei der Haushaltsbehörde die Rückübertragung eines entsprechenden Betrags auf die Haushaltslinien für Vergütungen und Versorgungsbezüge beantragen und somit die Beantragung zusätzlicher Mittel im Jahr 2014 so weit wie möglich begrenzen.

Zu diesem Zweck beantragt die Kommission die Übertragung von 77,7 Mio. EUR auf die Haushaltslinien für Gebäudeausgaben der Kommission in Brüssel (64 Mio. EUR) und Luxemburg (13,7 Mio. EUR), so dass die für die ersten Monate des Jahres 2014 anstehenden Mieten und andere Zahlungen (die vor dem 1. Januar 2014 fällig sind) anstatt zulasten des Haushaltsplans 2014 zulasten des Haushaltsplans 2013 vorgenommen werden können.

Insbesondere schlägt die Kommission vor, die folgenden Haushaltslinien zur Finanzierung von Ausgaben für den Kauf oder die Miete von Gebäuden in Brüssel und Luxemburg um 77 712 600 EUR aufzustocken:

- 63 988 000 EUR (Haushaltslinie 26 01 22 02 Kauf oder Miete von Gebäuden in Brüssel);
- 13 724 600 EUR (Haushaltslinie 26 01 23 02 Kauf und Miete von Gebäuden in Luxemburg).

Dieser Bedarf kann größtenteils durch die Umschichtung von Mitteln (69 693 000 EUR) aus den folgenden Haushaltslinien gedeckt werden, die sich auf Vergütungen und Versorgungsbezüge beziehen:

- 60 331 000 EUR (Haushaltslinie XX 01 01 01 — Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Organs);
- 5 362 000 EUR (Haushaltslinie XX 01 01 02 — Ausgaben für Personal im aktiven Dienst in den Delegationen der Union);
- 4 000 000 EUR (Haushaltslinie 30 01 15 03 Gewichtung und Anpassung der Versorgungsbezüge und Vergütungen).

Darüber hinaus zeigen die Schätzungen des Bedarfs bis Ende des Jahres, dass es möglich sein wird, 8 019 600 EUR aus Mitteln der folgenden Haushaltslinien umzuschichten:

- 2 980 500 EUR (27 01 02 19 Sonstige Verwaltungsausgaben — Nicht dezentralisierte Verwaltung);
- 1 939 100 EUR (Sonstige Verwaltungsausgaben in den Politikbereichen 03, 05, 06, 07, 15, 22, 25, 26, 28, 29, 31, 32);
- 2 000 000 EUR (26 01 09 01. 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst);
- 600 000 EUR (26 01 11 01 Amtsblatt der Europäischen Union);
- 500 000 EUR (25 01 07 Qualität der Rechtsvorschriften – Kodifizierung des Unionsrechts).

Haushaltslinie / Bezeichnung								
NGM/ Verpflichtungen/ Zahlungen	Ursprünglicher Ansatz ±AB (1A)	EFTA (1B)	Übertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbare Mittel (4)=(1A)+(1B)+(2)-(3)	Vorgeschlagene Übertragung (5)	In % der ursprünglichen Mittel (5/1A)	Gesamtbetrag (4±5)
01 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Wirtschaft und Finanzen“								
NGM	63 872 541	0	0	61 683 180	2 189 361	-2 065 616	-3,23 %	123 745
02 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Unternehmen“								
NGM	70 532 238	0	0	68 114 602	2 417 636	-2 280 989	-3,23 %	136 647
03 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Wettbewerb“								
NGM	77 091 029	0	0	74 448 577	2 642 452	-2 493 098	-3,23 %	149 354
03 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben								
NGM	4 680 350	0	1 371 407	5 196 732	855 025	-25 000	-0,53 %	830 025
04 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Beschäftigung und Soziales“								
NGM	60 441 789	0	0	58 370 024	2 071 765	-1 954 667	-3,23 %	117 098
05 01 01 Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Landwirtschaft und Entwicklung des ländlichen Raums“								
NGM	100 500 871	0	0	97 055 999	3 444 872	-3 315 164	-3,30 %	129 708
05 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben								
NGM	8 447 218	0	-606 137	6 631 611	1 209 470	-200 000	-2,37 %	1 009 470
06 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Mobilität und Verkehr“								
NGM	35 013 858	0	0	33 813 687	1 200 171	-1 132 336	-3,23 %	67 835
06 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben								
NGM	2 389 096	0	144 607	2 491 995	41 708	-30 000	-1,26 %	11 708
07 01 01 — Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Klima- und Umweltpolitik“								
NGM	61 047 216	0	0	58 954 699	2 092 517	-1 974 246	-3,23 %	118 271
07 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben								
NGM	5 960 762	0	-247 474	5 231 476	481 812	-100 000	-1,68 %	381 812
08 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Forschung“								
NGM	8 879 594	0	0	8 575 228	304 366	-287 163	-3,23 %	17 203
09 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Kommunikationsnetze, Inhalte und Technologien“								
NGM	39 554 559	0	0	38 198 746	1 355 813	-1 279 181	-3,23 %	76 632
11 01 01 — Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Maritime Angelegenheiten und Fischerei“								
NGM	29 867 729	0	0	28 843 952	1 023 777	-965 912	-3,23 %	57 865
12 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Binnenmarkt“								
NGM	49 947 722	0	0	48 235 663	1 712 059	-1 615 293	-3,23 %	96 766
13 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Regionalpolitik“								
NGM	59 230 935	0	0	57 200 674	2 030 261	-1 915 509	-3,23 %	114 752

Haushaltlinie / Bezeichnung							
NGM/ Verpflichtungen/ Zahlungen	Ursprünglicher Ansatz ±AB (1A)	EFTA (1B)	Übertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbare Mittel (4)=(1A)+(1B)+(2)-(3)	Vorgeschlagene Übertragung (5)	In % der ursprünglichen Mittel (5/1A)
14 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Steuern und Zollunion“							
NGM	44 297 071	0	0	42 778 699	1 518 372	-1 432 552	-3,23 %
15 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Bildung und Kultur“							
NGM	51 884 716	0	0	50 267 515	1 617 201	-1 612 934	-3,11 %
15 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben							
NGM	3 333 017	545 000	-1 027 562	2 474 531	375 924	-167 000	-5,01 %
16 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Kommunikation“							
NGM	64 377 063	0	0	0	64 377 063	-2 081 933	-3,23 %
17 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Gesundheit und Verbraucherschutz“							
NGM	77 696 456	0	0	75 033 252	2 663 204	-2 512 677	-3,23 %
18 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Inneres“							
NGM	31 078 583	0	0	30 013 302	1 065 281	-1 005 071	-3,23 %
19 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des „Dienstes für außenpolitische Instrumente“							
NGM	7 265 123	0	0	0	7 265 123	-234 952	-3,23 %
19 01 01 02 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Delegationen der Union des Politikbereichs „Außenbeziehungen“							
NGM	6 933 652	0	0	6 583 353	350 299	-313 051	-4,51 %
20 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Handel							
NGM	48 232 346	0	0	0	48 232 346	-1 559 818	-3,23 %
20 01 01 02 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst „Handel“ in den Delegationen der Union							
NGM	13 867 302	0	0	13 166 704	700 598	-626 102	-4,51 %
21 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Entwicklung und Zusammenarbeit – EuropeAid							
NGM	75 375 653	0	0	0	75 375 653	-2 437 623	-3,23 %
21 01 01 02 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Entwicklung und Zusammenarbeit – EuropeAid in den Delegationen der Union							
NGM	90 137 465	0	0	85 583 573	4 553 892	-4 069 662	-4,51 %
22 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Erweiterung							
NGM	22 703 511	0	0	0	22 703 511	-734 224	-3,23 %
22 01 01 02 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst der Generaldirektion Erweiterung in den Delegationen der Union							
NGM	7 822 581	0	0	7 427 372	395 209	-353 185	-4,51 %
22 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben der Generaldirektion Erweiterung							
NGM	1 209 726	0	-60 642	939 869	209 215	-130 000	-10,75 %
23 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Humanitäre Hilfe“							
NGM	21 189 943	0	0	20 463 615	726 328	-685 276	-3,23 %

Haushaltlinie / Bezeichnung								
NGM/ Verpflichtungen/ Zahlungen	Ursprünglicher Ansatz ±AB (1A)	EFTA (1B)	Übertragungen (2)	Inanspruchnahme (3)	Verfügbare Mittel (4)=(1A)+(1B)+(2)-(3)	Vorgeschlagene Übertragung (5)	In % der ursprünglichen Mittel (5/1A)	Gesamtbetrag (4±5)
31 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Sprachendienste“								
NGM	319 261 807	0	0	308 318 459	10 943 348	-10 324 819	-3,23 %	618 529
31 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben								
NGM	4 991 191	0	-17 542	4 549 988	423 661	-179 200	-3,59 %	244 461
32 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Energie“								
NGM	54 992 946	0	0	53 107 951	1 884 995	-1 778 453	-3,23 %	106 542
32 01 02 11 – Sonstige Verwaltungsausgaben								
NGM	1 992 249	0	399 237	2 180 704	210 782	-100 000	-5,02 %	110 782
33 01 01 – Ausgaben für Personal im aktiven Dienst des Politikbereichs „Justiz“								
NGM	29 363 205	0	0	28 356 722	1 006 483	-949 596	-3,23 %	56 887
				ENTNAHME insgesamt NGM		- 77 712 600		
				AUFSTOCKUNG insgesamt NGM		77 712 600		